

**Совет Безопасности**

Distr.: General
29 June 2007
Russian
Original: English

**Доклад Генерального секретаря о Миссии
Организации Объединенных Наций по делам
временной администрации в Косово****I. Введение**

1. Настоящий доклад представляется во исполнение резолюции 1244 (1999) Совета Безопасности от 10 июня 1999 года, в которой Совет постановил учредить Миссию Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово (МООНК) и просил Генерального секретаря через регулярные интервалы представлять доклад об осуществлении ее мандата. В нем охватывается деятельность МООНК и события в Косово (Сербия) с 19 февраля по 1 июня 2007 года.

II. Политическая оценка

2. 2 февраля мой Специальный посланник по процессу определения будущего статуса Косово Мартти Ахтисаари представил политическим лидерам в Белграде и Приштине проект всеобъемлющего предложения по урегулированию статуса Косово. Мой Специальный посланник и его группа провели затем дальнейшие, интенсивные консультации с Белградом и Приштиной с 21 февраля по 2 марта. 10 марта в Вене состоялась встреча сербских и косовских руководителей для обсуждения предложения по урегулированию, в ходе которой стороны не сумели добиться какого-либо дополнительного прогресса. Вслед за этой встречей мой Специальный посланник представил мне свой доклад о будущем статусе Косово (S/2007/168), содержащий его рекомендацию о независимости для Косово, первоначально под надзором со стороны международного сообщества, и его предложение по урегулированию (S/2007/168/Add.1). 26 марта я препроводил его доклад о будущем статусе и его предложение по урегулированию Совету Безопасности, полностью их поддержав.

3. После проведения моим Специальным посланником 3 апреля брифинга для Совета Безопасности по его докладу о будущем статусе и предложению по урегулированию Совет осуществил 25–28 апреля миссию в Косово и Белград. Цель миссии заключалась в получении из первых рук информации о прогрессе, достигнутом в Косово за период с момента принятия резолюции 1244 (1999). Члены Совета провели встречи с руководителями Сербии и временных инсти-



тутов самоуправления Косово, с представителями общин этнических меньшинств Косово, а также с моим Специальным представителем Йоахимом Рюккером и персоналом МООНК. Всеобъемлющая и сбалансированная программа позволила Совету Безопасности углубить свое понимание политической, социальной и экономической ситуации в Косово, что нашло отражение в докладе миссии (S/2007/256).

Политическая ситуация

4. Будущий статус Косово по-прежнему оставался основным политическим вопросом для политического истеблишмента Косово и для представителей всех его общин на протяжении всего отчетного периода. Среди косовских албанцев сохранялся высокий уровень ожиданий того, что в ближайшем будущем Косово станет независимым. Группа по вопросам единства Косово, состоящая из представителей косовско-албанских политических партий, как правительственных, так и оппозиционных, продолжала работу в трех приоритетных областях. Она участвовала в переговорах, проводимых в Вене с белградской группой по ведению переговоров; продолжала проведение информационно-пропагандистской работы среди всех общин Косово по разъяснению предложения по урегулированию; и предпринимала усилия, направленные на мобилизацию международной поддержки независимости для Косово.

5. 5 апреля Скупщина Косово провела чрезвычайное заседание и приняла заявление в поддержку доклада моего Специального посланника о будущем статусе и его предложения по урегулированию. Ни один из косовско-сербских членов Скупщины не присутствовал на этом заседании. В заявлении приветствовалась рекомендация по вопросу о статусе, содержащаяся в докладе, и отмечалось, что она представляет собой «справедливое и сбалансированное решение, отвечающее воле народа Косово». Скупщина обязалась также полностью осуществить предложение по урегулированию, добавив, что в случае его поддержки Советом Безопасности оно будет считаться «юридически обязательным» для Косово. Члены Скупщины приветствовали также будущее международное гражданское присутствие и международное присутствие по вопросам безопасности, предусматриваемые в предложении по урегулированию, и обязались сотрудничать с ними. 14 апреля члены Группы по вопросам единства подписали «заявление», в котором согласились сохранять единство действий в течение 120-дневного переходного периода, предусматриваемого в предложении по урегулированию.

6. Косовско-сербские политические лидеры продолжали свой практически полный политический бойкот косовских центральных учреждений и поощрялись к этому властями в Белграде. Вместе с тем на политическую арену в Косово вышел ряд косовско-сербских политических деятелей, которые выступают за предполагающий более активное взаимодействие подход. Были созданы новые косовско-сербские политические партии, такие, как Независимая либеральная партия в Грачанице, и некоторые из них настаивают, что, независимо от будущего статуса Косово, косовско-сербская община должна оставаться в Косово и должна участвовать в будущих косовских институтах. Хотя эти партии невелики и влияние их ограничено, само их появление отражает растущую обеспокоенность в определенных кругах косовских сербов относительно того, что продолжение бойкота косовских институтов является контрпродуктивным и не дает действенного ответа на их практические потребности.

7. Является очевидным, что большинство косовских албанцев ожидают урегулирования вопроса о статусе Косово с уверенностью и надеждой, тогда как большинство косовских сербов относятся к этому процессу с опаской. Хотя фактическое число серьезных межэтнических инцидентов в течение отчетного периода оставалось небольшим, политическая неопределенность, окружающая процесс определения статуса, по-прежнему оказывала негативное влияние на характер восприятия обстановки в плане безопасности в рядах косовско-сербской общины. Все более явственным становится также и то, что вопросы, представляющие взаимный интерес, такие, как безработица и состояние экономики, воспринимаются с растущим пессимизмом членами всех косовских общин.

Экономика

8. В экономике Косово наблюдались определенные признаки дальнейшего улучшения положения. Объем валового внутреннего продукта, увеличившийся, по оценкам, на 3–4 процента в 2006 году, продолжал расти, тогда как инфляция сохранялась на уровне, близком к нулю. Объем экспорта увеличился на 40 процентов, а правительственные доходы выросли на 13 процентов, что превышает сметные показатели, рассчитанные Международным валютным фондом в начале 2007 года. Тем не менее отсутствие прямых иностранных инвестиций и доступа к международным займам по-прежнему не позволяет временным институтам эффективно бороться с безработицей. Продолжалось осуществление процесса приватизации. К концу апреля 2007 года в его рамках были выставлены на продажу 460 новых компаний, созданных на базе активов 282 предприятий, находившихся в общественной собственности. Общая сумма поступлений от приватизации превысила 303 млн. евро.

9. В плане управления экономикой в отчетный период наметился ряд позитивных тенденций. Продолжалось совершенствование управления в финансово-бюджетной сфере, увеличился сбор таможенных пошлин, поступательный рост был отмечен в банковском секторе. МООНК продолжала передачу полномочий в экономическом секторе временным институтам. Во главе всех регулятивных органов, за исключением Управления по вопросам гражданской авиации, стоят местные специалисты. Продолжались также мероприятия, нацеленные на обеспечение долгосрочного развития энергетического сектора, включая создание новых шахт и энергетических объектов, а также подготовка к строительству новой тепловой электростанции.

Безопасность

10. В течение отчетного периода общая ситуация в плане безопасности была спокойной, было отмечено лишь несколько значимых инцидентов. Организованные выступающим за самоопределение Косовско-албанским движением «Самоопределение» 3 и 31 марта митинги в знак протеста против нынешнего состояния процесса определения статуса не собрали большого числа участников и прошли мирно. Это резко контрастировало с демонстрацией, организованной движением «Самоопределение» 10 февраля, в ходе которой два участника протеста были смертельно ранены полицейскими МООНК и которая повлекла за собой арест руководителя этого движения. Это изменение характера демонстраций, проводимых движением «Самоопределение», можно считать результатом информационно-разъяснительной работы, проведенной полицией

МООНК и Косовской полицейской службой (КПС) среди их организаторов; способствовало этому и то, что лидер движения «Самоопределение» по-прежнему содержится под стражей, а также продвижение вперед в рамках процесса определения будущего статуса.

11. 17 апреля международный обвинитель, занимающийся расследованием актов насилия, совершенных в контексте демонстрации, проведенной движением «Самоопределение» 10 февраля, опубликовал промежуточный доклад, в котором отмечено наличие существенных факторов, дающих основание прийти к выводу, что к этим инцидентам были причастны члены румынского сформированного полицейского подразделения. Он также сделал вывод о том, что достаточные доказательства, подкрепляющие обоснованные подозрения относительно того, на ком из румынских полицейских лежит ответственность за произведенные выстрелы, отсутствуют, вследствие чего проведение судебного следствия не представляется возможным. 18 апреля Комиссар полиции МООНК заявил, что в ходе проведенного внутреннего полицейского обзора были выявлены недостатки в некоторых областях оперативного планирования и командования и контроля, и указал, что приняты меры с целью обеспечить надлежащее управление мерами, принимаемыми полицией для урегулирования общественных беспорядков в будущем.

12. Опубликование промежуточного доклада, а также заявление полиции МООНК о том, что будет проведен внутренний обзор, сыграло большую роль в ослаблении напряженности. Царившее в отчетный период относительно спокойствие можно объяснить также распространившимся среди населения Косово мнением, что, коль скоро имеется отчетливая тенденция к поступательному движению в рамках процесса определения статуса, нет необходимости открыто поддерживать более радикальные политические варианты, за которые ратуют такие группы, как движение «Самоопределение».

13. Тем не менее, несмотря на общее спокойствие, сохранявшееся в течение отчетного периода, произошли два инцидента, привлечшие к себе значительное внимание, а именно: 30 марта в монастырь Високи Дечани в муниципалитете Дечани была брошена граната, а 28 февраля и 12 апреля имели место попытки покушения на жизнь главы Косовского агентства по контролю за телекоммуникациями. Хотя ущерб, причиненный монастырю, был незначительным, это нападение привлекло к себе существенное внимание, поскольку оно было совершено спустя всего несколько дней после проведенного в муниципалитете успешного информационно-разъяснительного мероприятия, в котором участвовали мой Специальный представитель, старшие должностные лица временных институтов, представители Сербской православной церкви и представители ассоциаций ветеранов войны Освободительной армии Косово. Впоследствии было идентифицировано лицо, подозреваемое в совершении этого нападения. Однако, несмотря на продолжающиеся усилия КПС с целью найти и задержать подозреваемого, включая публичные призывы к сотрудничеству в его розыске, он по-прежнему остается на свободе. Что касается попытки покушения на жизнь главы Агентства по контролю за телекоммуникациями, совершенной 12 апреля, то благодаря скорости действий КПС были оперативно задержаны трое подозреваемых.

Поддержание законности и правопорядка

14. Местные учреждения продолжали принимать на себя дополнительные обязанности в области юстиции. Министерство юстиции по-прежнему играло ведущую роль в усилиях по выработке окончательного варианта соглашения с министерством здравоохранения о передаче полномочий, связанных с розыском пропавших без вести лиц и судебной экспертизой. Находится на рассмотрении меморандум о взаимопонимании между МООНК, Европейским союзом и Соединенными Штатами Америки по вопросам финансирования и осуществления процесса проверки анкетных данных судей и прокуроров. Продолжались консультации между МООНК и Судебным советом Косово по вопросу о распределении между различными судебными инстанциями в Косово 421 должности судей и прокуроров. Продолжалась работа по набору персонала для Косовской специальной прокуратуры, включая представителей общин меньшинств.

15. Несмотря на эти продолжающиеся поступательные шаги по укреплению сектора правопорядка и улучшению положения в нем, серьезные проблемы сохраняются. По-прежнему сохраняется необходимость того, чтобы наиболее щекотливыми делами занимались международные судьи и прокуроры. Судебная система страдает от нехватки адекватных ресурсов. Это негативно отражается на мотивации судей, а также на процессе набора персонала. В интересах решения этих проблем в рамках программы действий по проведению реформы системы отправления правосудия продолжалась работа с муниципальными судами по сокращению отставания в рассмотрении гражданских дел, находящихся в работе с июня 2006 года.

16. Новые полномочия приняло на себя и министерство внутренних дел. В настоящее время оно проводит проверку регистрации гражданского населения и соответствующей документации и практически завершило разработку проекта закона о полиции, устанавливающего права и обязанности этого министерства и полиции, а также проясняющий характер институциональной связи между ними в соответствии с европейскими стандартами. Готовый законопроект будет представлен на утверждение правительству, после чего, как ожидается, будет направлен в Скупщину Косово на рассмотрение и принят. Существенный вклад в подготовку этого закона внесли сотрудники и заинтересованные представители других правительственных ведомств, неправительственных организаций и международного сообщества — все они сходятся в том мнении, что данный закон отвечает международным и европейским стандартам.

17. Министерство внутренних дел добилось существенного прогресса в создании Департамента по охране государственных границ, вопросам убежища и миграции и укрепило свои возможности в плане осуществления нынешних процедур реадмиссии. Достигнут также прогресс в деле прояснения порядка подчинения гражданских служб в чрезвычайных ситуациях, в превращении Косовского училища полицейской службы в Косовский центр просвещения и развития в сфере общественной безопасности и в создании независимого совета по профессиональным нормам.

Стандарты и европейская интеграция

18. Работа по осуществлению стандартов продолжалась и продвинулась вперед в рамках Плана действий европейского партнерства. Техническая оценка

прогресса в осуществлении стандартов для Косово, подготовленная моим Специальным представителем, содержится в приложении к настоящему докладу. Работа по осуществлению стандартов способствует дальнейшему укреплению косовских институтов и содействует улучшению положения с предоставлением населению Косово услуг государственных учреждений. Особо важное значение имеет то, что в План действий включены принципы, лежащие в основе Стандартов. Выполнение требований Плана остается для косовских институтов одной из приоритетных задач.

Управление

19. Продолжалась консолидация косовских управленческих структур, особенно на центральном уровне, на основе укрепления ряда независимых учреждений. Вместе с тем сохранялись и препятствия, включая в некоторых случаях нехватку достаточного потенциала и отсутствие необходимых подзаконных актов, а также недостаточно полное соблюдение процедур на местном уровне. Что касается центрального уровня, то в Скупщине Косово продолжала укрепляться тенденция к соблюдению внутренних правил процедуры и был проведен ряд открытых слушаний и консультаций по целому ряду законопроектов. Центральная избирательная комиссия продолжала наращивать свой потенциал во всех областях и, как ожидается, возьмет на себя всю полноту ответственности за проведение следующих выборов, опираясь на неизменную поддержку со стороны Организации по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ). Переходная рабочая группа по выборам, включающая представителей как правительства, так и оппозиции, подготовила принципы для законопроекта по проведению выборов. В то же время продвинуться вперед в деле назначения нового Омбудсмана Скупщине не удалось.

20. Был достигнут прогресс в деле создания и укрепления ряда независимых учреждений в Косово. Продолжалось укрепление Независимой комиссии по средствам массовой информации; в то же время не удалось продвинуться вперед в проведении в жизнь закона о регламентации деятельности Комиссии и осуществлении соответствующих подзаконных актов. Независимый совет по надзору за государственной службой работает в настоящее время эффективно. В то же время сохраняется необходимость создания эффективного механизма для обеспечения соблюдения постановлений и рекомендаций Независимого совета, а также для доведения до конца процедуры закрепления за ним статуса независимого органа. Приступило к работе Агентство по борьбе с коррупцией. Осуществление антикоррупционной стратегии будет теперь зависеть от эффективности деятельности этого агентства и от его сотрудничества с временными институтами самоуправления и общественностью.

21. Отчетный период был отмечен прогрессом в области муниципального управления благодаря укреплению как законодательных, так и административных структур. Все муниципалитеты, включая вновь созданные экспериментальные муниципальные единицы, в настоящее время располагают правилами и процедурами, закрепленными в их статутах. Проведение междепартаментских консультаций обеспечивается через совет директоров. Кроме того, в обычную практику вошло проведение консультаций с общественностью, предшествующее принятию муниципальными скупщинами законодательных и бюджетных предложений. В то же время тот факт, что значимых консультаций с общинами меньшинств в целом не проводится, дает основание для беспокой-

ства. Кроме того, негативные последствия приносит борьба между Демократической лигой Косово и отколовшейся от нее фракцией Демократическая лига Дардании, возглавляемой бывшим председателем Скупщины Косово Неджатом Даци, в ключевых муниципалитетах Гилани/Гнилане, Вития/Витина и Фери-зай/Урошевац. Муниципальные скупщины в этих муниципалитетах утратили способность к нормальному функционированию, и назначение гражданских служащих старшего звена отложено.

Децентрализация

22. Для рассмотрения практических мер, необходимых для осуществления в конечном итоге приложения к предложению по урегулированию, касающегося децентрализации, создана рабочая группа по вопросам переходного периода. В трех экспериментальных муниципальных единицах Хани и Элезит/Дженерал Янкович, Юник и Мамуше/Мамуша продолжается работа по передаче полномочий и созданию потенциала. Косовское правительство просило министерство по делам местного самоуправления вынести к 1 июля рекомендацию о том, должны ли экспериментальные муниципальные единицы быть преобразованы в полноправные муниципалитеты.

Культурное и религиозное наследие

23. В течение значительной части отчетного периода работа по восстановлению объектов культурного наследия Сербской православной церкви, поврежденных или разрушенных во время событий марта 2004 года, существенно замедлилась. Это было обусловлено главным образом бездействием Имплементационной комиссии по восстановлению, а также неучастием представителя Сербского института по защите памятников. В апреле сербским министром культуры был назначен новый представитель в состав Комиссии, однако в результате последующих изменений в составе правительства Сербии это назначение было отменено. Прежде чем Комиссия сможет возобновить свою работу, эта должность должна быть укомплектована. Отрадным сигналом стало то, что Ассамблея епископов Сербской православной церкви в ходе своего проводимого два раза в год заседания вновь подтвердила свою готовность сотрудничать с Комиссией и Советом Европы. Европейское агентство по восстановлению приступило в апреле на основании мандата Комиссии к работе на двух объектах Сербской православной церкви в Призрене.

Возвращение населения

24. Число возвратившихся косовских сербов по-прежнему оставалось низким. Хотя условия для возвращения населения постепенно улучшаются, по-прежнему сохраняются факторы, сдерживающие его крупномасштабное возвращение, такие, как отсутствие возможностей для трудоустройства, неурегулированность имущественных споров и сохраняющееся ощущение отсутствия безопасности.

25. Несмотря на эти проблемы, МООНК и временные институты по-прежнему сосредоточивали усилия на укреплении институциональных и административных структур в поддержку процесса возвращения населения. МООНК продолжала передачу полномочий министерству по вопросам общин и возвращения, возглавляет которое единственный косовский серб-министр в составе

правительства. К числу передаваемых относятся полномочия по координации справедливого распределения муниципальных финансовых средств и работы муниципальных отделов по вопросам возвращения населения и муниципальных отделов по делам общин. МООНК по-прежнему играет консультативную роль и занимается наращиванием потенциала с упором на сотрудников старшего звена.

26. Министерство по-прежнему демонстрировало готовность к тесному сотрудничеству с МООНК и международным сообществом. Главное внимание в своей деятельности оно уделяло поддержке возвращения меньшинств на организованной и индивидуальной основе и разработке общинных проектов развития и стабилизации. Были утверждены для финансирования министерством и его партнерами на 2007 год четыре проекта, рассчитанные на приблизительно 90 семей, осуществление двух из них (Беркове/Берково Клине и Вуштрия/Вучитрн) началось; реализация двух других начнется в надлежащее время. Осуществление еще двух уже осуществляемых проектов, перенесенных из сводного бюджета Косово на 2006 год, — в Липяни/Липляне и Адулла Прешева/Прешево (Гилани/Гнилане), — позволит улучшить положение 45 внутренне перемещенных лиц.

27. В этом году уже началось возвращение населения на индивидуальной основе. Процесс возвращения в поселение рома в южной части Митровицы начался в первых числах марта, и к настоящему времени возвратились в общей сложности 280 человек из ожидаемых 412. Хотя эти цифры и невелики, они символизируют весьма значительный прорыв. Ожидается, что возвращение этих лиц придаст дополнительный стимул процессу возвращения населения при условии, что министерство будет и дальше получать взносы и помощь от международных доноров.

Будущие международные соглашения и переходный этап

28. Совместная работа по переходу к будущему международному присутствию, предусматриваемому в Предложении по урегулированию, продолжалась без ущерба для итогов процесса определения будущего статуса. Эта работа осуществляется МООНК в тесном сотрудничестве с группами по вопросам планирования в связи с предусматриваемым назначением международного представителя по гражданским вопросам и созданием миссии по вопросам обеспечения законности и правопорядка в рамках европейской политики в области безопасности и обороны, а также с Силами для Косово и временными институтами самоуправления.

III. Замечания

29. Я с удовлетворением и воодушевлением отмечаю неизменную приверженность осуществлению стандартов, сохранявшуюся у временных институтов Косово на протяжении всего отчетного периода. Был достигнут конкретный прогресс во многих областях осуществления стандартов, хотя в некоторых из них результаты были неоднозначными, и со всей очевидностью многое еще предстоит сделать. Я обращаюсь к руководителям и учреждениям Косово с призывом продемонстрировать недвусмысленное сохранение приверженности

осуществлению стандартов и перевести эту приверженность в плоскость конкретных результатов.

30. За восемь лет временного административного управления со стороны Организации Объединенных Наций Косово значительно продвинулось вперед в создании и укреплении демократических и подотчетных временных институтов самоуправления и в создании фундамента для функционирующей экономики. Временные институты заложили основы для мирной, нормальной жизни для всего населения Косово.

31. Вместе с тем процесс обеспечения полного примирения и интеграции косовских общин будет долгосрочным и по-прежнему продвигается вперед с трудом. Для достижения дальнейшего прогресса в укреплении основ мирного сосуществования в Косово потребуются твердая решимость со стороны руководителей Косово и подлинная приверженность этому делу представителей всех его общин.

32. К сожалению, у значительных сегментов сербского населения Косово по-прежнему сохраняется ощущение того, что косовские временные институты их не представляют. Косовские сербы продолжают бойкотировать эти институты на центральном уровне и в вопросах предоставления основных услуг опираются вместо этого в большей степени на параллельные структуры, поддерживаемые властями в Белграде. В то же время число возвращающихся косовских сербов остается разочаровывающе низким в силу неопределенности экономических перспектив и сохраняющихся опасений, связанных с вопросами безопасности.

33. Общий прогресс в Косово воодушевляет, однако если его будущий статус будет оставаться неопределенным, существует реальная опасность того, что может начаться процесс отката от достигнутого Организацией Объединенных Наций и временными институтами в Косово. Для поддержания и закрепления достигнутого Косово прогресса потребуются конкретные перспективы завершения процесса определения будущего статуса и активное и конструктивное сотрудничество всех заинтересованных сторон.

34. Определение будущего статуса Косово должно поэтому оставаться одной из приоритетных задач для Совета Безопасности и для всего международного сообщества в целом. Предложения по урегулированию и рекомендация в отношении будущего статуса Косово моего Специального посланника содержат необходимые элементы для устойчивого урегулирования вопроса о будущем статусе Косово, включая непрерывный международный надзор. Я приветствую обязательство Европейского союза играть ведущую роль в обеспечении будущего международного присутствия в Косово, предусматриваемого предложением по урегулированию.

35. Я хотел бы выразить признательность и благодарность моему Специальному представителю Йоахиму Рюккеру и его персоналу в составе МООНК за их преданность делу и их усилия по достижению прогресса в Косово. Мне хотелось бы также выразить благодарность партнерам Организации Объединенных Наций — Силам для Косово, Европейскому союзу и ОБСЕ и учреждениям, фондам и программам Организации Объединенных Наций и другим содействующим сторонам за их поддержку.

Приложение I

Техническая оценка прогресса, достигнутого в осуществлении стандартов для Косово

Подготовлена Специальным представителем Генерального секретаря по Косово 12 июня 2007 года

1. В отчетный период все внимание было по-прежнему приковано к процессу урегулирования статуса. Вместе с тем продолжалась также обычная работа по осуществлению стандартов, в растущей мере набирающая собственную динамику и проводимая под руководством Агентства по вопросам европейской интеграции.
2. Продолжалась также работа по выполнению остающихся пунктов программы из 13 приоритетных задач, поставленных перед правительством Косово Контактной группой в июне 2006 года.

Функционирующие демократические институты

3. В течение отчетного периода серьезных нарушений правил процедуры Скупщины Косово отмечено не было. Данные наблюдения за работой Скупщины свидетельствуют об увеличении числа пленарных прений, публичных слушаний, запросов и консультаций, по целому ряду законопроектов были получены комментарии. Кроме того, Скупщина уделяла больше внимания анализу своих бюджетных расходов.
4. В 2007 году Комитет по правам и интересам общин Скупщины Косово провел 11 заседаний, рассмотрел 10 поправок к законопроектам и вернул один законопроект в соответствующий функциональный комитет на доработку. В то же время никаких поправок на рассмотрение Скупщины Комитетом передано не было. Проблемы, с которыми сталкивается Комитет, обусловлены внутренними политическими распрями, низким уровнем коммуникации со Скупщиной и отсутствием конкретных инициатив, исходящих от членов Комитета.
5. Раскол в рядах Демократической лиги Косово (ДЛК) и создание Демократической лиги Дардании (ДЛД) привели к сокращению большинства, которым располагала первая во многих муниципальных скупщинах. Это негативно отразилось на работе ряда скупщин, в частности это касается Каменице и Гилани/Гнилане, и отразилось на пребывании в должности членов Совета директоров, включая некоторых старших административных сотрудников (Липяни/Липлян). Шесть бывших членов ДЛК сформировали собственную парламентскую фракцию ДЛД, однако в функционировании Скупщины и правительства на центральном уровне никаких трудностей отмечено не было.
6. Представители Сербского списка для Косово и Метохии (ССКМ) продолжали свой бойкот Скупщины, а в январе к ним присоединился еще один избранный представитель косовских сербов, в результате чего число косовских сербов, принимающих участие в работе Скупщины, сократилось на одного человека. Восемь других представителей косовских сербов участвуют в работе комитетов Скупщины, однако в самой Скупщине не заседают.
7. На фоне бюджетных трудностей и давления со стороны правительства Сербии сколь-либо существенного улучшения в вопросах участия косовских

сербов в работе гражданской службы не произошло. В составе центральных учреждений представители общин меньшинств составляют 11 процентов гражданских служащих по сравнению с целевым показателем на уровне 16,6 процента. Статистические данные по муниципальному уровню, несмотря на их неполный характер, показывают, что соответствующая доля представителей меньшинств составляет около 12 процентов. (В силу объявленной политики отказа от сотрудничества трех находящихся под сербским управлением северных муниципалитетов и администрации в северной Митровице по указанным муниципалитетам эти данные являются неполными.)

8. Двести гражданских служащих из числа косовских сербов, которые ушли со службы во временных институтах после распространения сербскими властями директивы с требованием сделать выбор между работой в службах сербского или косовского правительств, подали ходатайство о своем восстановлении и получили накопившиеся суммы причитающихся им окладов. Косовское правительство по-прежнему хранит на депозитном счете оклады, причитающиеся всем остальным косовским сербам, которые оставили службу во временных институтах (на целевом депозитном счете остается 4 910 810 евро, восстановившимся сотрудникам выплачено 237 584 евро).

9. 24 марта косовское правительство приняло стратегию проведения реформы государственной администрации наряду с планом действий по ее осуществлению. Общая сумма бюджетных средств на цели его осуществления в 2007 году составляет около 6,5 млн. евро: средства в размере 1,2 млн. евро были выделены из бюджета Косово, 3 млн. евро предоставили доноры, остальную сумму еще необходимо изыскать.

10. Женщины составляют 35,7 процента состава гражданской службы, однако по-прежнему серьезно недопредставлены на старшем уровне. На старших должностях центрального аппарата насчитывается лишь 193 женщины против 937 мужчин, при этом лишь одна женщина занимает должность министра и одна — постоянного секретаря. На муниципальном уровне занято лишь 56 женщин по сравнению с 731 мужчиной, при этом лишь две женщины занимают должности старших административных работников.

11. Для устранения этого несоответствия премьер-министр объявил 2007 год годом позитивных действий в интересах женщин в Косово. Временными институтами была издана административная инструкция, в которой поощряется предоставление женщинам преференций при найме на гражданскую службу. Во всех муниципалитетах имеются сотрудники по вопросам равенства между женщинами и мужчинами, а в 20 муниципалитетах к настоящему моменту созданы комитеты по гендерному равенству.

12. Независимый совет по надзору и Комитет по назначениям на руководящие государственные должности функционируют в настоящее время нормально. В канцелярии премьер-министра создана комиссия по надзору за преобразованием Независимого совета в самостоятельный орган, который будет отчитываться непосредственно перед Скупщиной.

13. С 1 февраля функционирует Агентство по борьбе с коррупцией. С этого же времени Агентство начало получать сигналы от общественности, внимание полиции и судебных властей было обращено на несколько случаев коррупции. Теперь осуществление стратегии по борьбе с коррупцией будет зависеть от эф-

фективности деятельности этого агентства и от того, насколько активно будут сотрудничать с ним временные институты и общественность. Семьсот двенадцать из 732 старших должностных лиц, работающих на центральном уровне, представили декларации своего имущества и активов в соответствии с законом о борьбе с коррупцией. Министерству еще предстоит назначить специальных сотрудников по контролю за осуществлением плана действий по борьбе с коррупцией.

14. Продолжалось осуществление закона о языках — были изданы административные инструкции, устанавливающие состав и определяющие круг полномочий Лингвистической комиссии и характер административных санкций в случае его нарушения. Муниципальная скупщина Митровицы утвердила для использования в качестве официального языка турецкий, и ожидается принятие аналогичных решений и в других муниципалитетах, включая Приштину.

15. Министерство по делам государственной службы и министерство по вопросам местной администрации продолжают осуществление контроля за соблюдением Закона о языках соответственно на центральном и местном уровнях. Косовский институт государственного управления проводит учебные занятия по профессиональной подготовке приблизительно 60 устных и письменных переводчиков. Вывески на муниципальных зданиях, за исключением находящихся под сербским управлением северных муниципалитетов и моноэтнических косовско-албанских муниципалитетов, как правило, выполнены на всех официальных языках. Вместе с тем весьма распространенный характер имеет проблема вымарывания названий на дорожных указателях. Должностные лица, как правило, принимают меры по исправлению положения лишь по просьбе МООНК.

16. Из 117 лицензированных вещательных станций 42 ведут вещание на языках меньшинств (34 — на сербском, 4 — на боснийском, 2 — на турецком, 1 — на языке горани и 1 — на языке рома). Двенадцать радиостанций, большинство из которых вещают на сербском языке, транслируют еженедельную программу на языке рома.

17. Радио и телевизионная компания Косово транслирует на языках этнических меньшинств 16,4 процента общего объема своих телевизионных программ и 12,5 процента своих радиопрограмм. На языках меньшинств транслируется 20,7 процента общего объема телевизионных выпусков новостей.

18. Журналисты и редакторы все более скрупулезно соблюдают кодекс поведения Совета по вопросам печати и его устав. По состоянию на 6 июня Советом было получено в общей сложности 38 жалоб, 26 из них были рассмотрены.

Функционирующие демократические институты: предстоящие задачи

19. Существующую административную инструкцию по вопросу о составе и полномочиях Лингвистической комиссии необходимо пересмотреть, с тем чтобы обеспечить адекватное участие в ее работе меньшинств.

20. Существующие структуры по обеспечению равенства между женщинами и мужчинами нуждаются в адекватной поддержке и должны в полном объеме вовлекаться в процессы принятия решений и подбора персонала. Следует продолжать осуществление как на центральном, так и на местном уровнях долго-

срочных стратегий по повышению численности и уровня представленности женщин во временных институтах.

21. Недопустимы какие-либо дальнейшие отлагательства в деле назначения Омбудсмена в соответствии с Положением об институте Омбудсмена в Косово с внесенными в него изменениями. Необходимо, чтобы измененные правила процедуры были приняты до ухода на летний перерыв, кроме того, следует незамедлительно опубликовать призыв подавать заявления на эту должность.

22. Необходимо, чтобы Фонд для средств массовой информации, ориентированных на меньшинства, продолжал свою работу с использованием новых субсидий. Радиотелевизионной компании Косово следует передать в Фонд для средств массовой информации, ориентированных на меньшинства, 5 процентов полученных сборов за 2006 и 2007 годы.

23. Необходимо ускорить работу по претворению в жизнь Закона о Комиссии по независимым средствам массовой информации, включая выделение на эти цели адекватных ресурсов. Вместе с тем суммы лицензионных платежей для вещательных станций, установленные соответствующим положением, могут стать для них тяжелым финансовым бременем, особенно для станций, обслуживающих общины меньшинств.

Обеспечение законности и правопорядка

24. По состоянию на 2 апреля Специальные полицейские силы, созданные в апреле 2006 года для расследования дел, относящихся к марту 2004 года (что является одной из приоритетных задач Контактной группы), расследовали 1526 дел, из которых 754 находились на стадии рассмотрения, производство по 177 оставалось открытым, по 315 было закрыто, 120 находились на стадии активного расследования, а расследование 160 велось Косовской полицейской службой (КПС).

25. Международные обвинители вынесли обвинительные акты за совершение наиболее серьезных правонарушений, связанных с мартовскими беспорядками, в отношении 36 человек, 26 из которых были признаны виновными, а 1 — оправдан, 9 ответчиков, проходящих по трем делам, ожидают судебного разбирательства. Местными обвинителями было возбуждено более 300 уголовных дел, по которым вынесено 142 обвинительных приговора, еще 22 человека в настоящее время находятся под следствием.

26. Находится на рассмотрении меморандум о взаимопонимании между Европейским союзом, МООНК и представительством Соединенных Штатов Америки по вопросу о финансировании и порядке переназначения судей и прокуроров. Судебный совет Косово одобрил 20 марта новый порядок распределения 326 судебных должностей, предназначенных для высшего, окружных, муниципальных судов и судов по мелким правонарушениям. В рамках этого процесса ряд судебных сотрудников переведены из малозагруженных судов в суды с большим объемом рассматриваемых дел. Министерство юстиции планирует завершить процесс распределения прокурорских должностей по-новому к концу июня.

27. В феврале группой международных и местных заинтересованных сторон была разработана стратегия для выявления и сокращения объема нерассмотр-

ренных дел по гражданским вопросам (включая имущественные дела) и для предотвращения накопления нерассмотренных дел в будущем.

28. Все еще не доведена до конца работа над законом о защите свидетелей. Благодаря поддержке со стороны Соединенного Королевства Великобритании и Северной Ирландии и Соединенных Штатов Америки все окружные суды располагают в настоящее время системой защиты свидетелей, что укрепит способность осуществления системой правосудия Косово следственных действий и судебного преследования по целому ряду требующих особо деликатного подхода дел с использованием свидетелей, находящихся под защитой.

29. Начала функционировать Специальная прокуратура Косово. В ее состав входят в настоящее время шесть специальных прокуроров, включая одну женщину и одного представителя этнических меньшинств.

30. В марте было создано дополнительное полицейское отделение для возвращенцев из числа рома в поселение рома в Митровице, в результате чего число таких отделений выросло до 18. На рассмотрении находится вопрос о создании еще 9 отделений.

31. Доля меньшинств осталась прежней как в составе КПС — на уровне 16 процентов (косовские сербы — 10,3 процента), так и в составе Косовской исправительной службы (КИС) — на уровне 14,4 процента (косовские сербы — 10,3 процента). Женщины занимают 13,6 процента должностей в КПС и 17,4 процента должностей в КИС.

32. 4 апреля был подписан меморандум о взаимопонимании по вопросу о передаче полномочий, связанных с регистрацией гражданского состояния, от министерства по делам гражданской службы министру внутренних дел. Доля меньшинств в составе министерства внутренних дел составляет 9,8 процента (косовские сербы — 7,2 процента). По-прежнему остаются незаполненными 53 должности (из 779 должностей). Сорок процентов должностей занимают женщины.

33. Доля меньшинств в составе судей и прокуроров составляет, соответственно, 8,9 процента (косовские сербы — 4,2 процента) и 9,1 процента (косовские сербы — 3 процента). Женщины занимают 26,8 процента должностей судей и 20,5 процента должностей прокуроров. Доля представленности меньшинств в штате министерства юстиции, включая КИС, прокуроров и их технический персонал, составляет в настоящее время 13,2 процента (косовские сербы — 9 процентов).

Поддержание законности и правопорядка: предстоящие задачи

34. Необходимо продолжать работу в интересах обеспечения действенной защиты свидетелей от запугивания.

35. Необходимо продолжать усилия по увеличению доли представителей недопредставленных этнических групп среди судейских и прокурорских работников и по увеличению набора представителей меньшинств в штат министерства внутренних дел.

36. Судебному совету Косово необходимо приступить к работе по перестройке и рационализации судебной системы. Первым шагом могло бы стать сокращение количества судей, работающих в судах с наименьшим числом рассмат-

риваемых дел. Аналогичным образом, министерству юстиции необходимо пересмотреть характер распределения 95 прокурорских должностей.

37. Судебному совету Косово необходимо создать более эффективные механизмы подотчетности, а также ужесточить надзор над организацией судопроизводства. Необходим эффективный механизм координации между Советом и министерством юстиции.

Свобода передвижения

38. Никаких преступлений, затрагивающих свободу передвижения, за отчетный период зарегистрировано не было. Вместе с тем некоторые косовские сербы по-прежнему выражают обеспокоенность ситуацией в плане безопасности, а некоторые члены всех общин по-прежнему ограничивают свои передвижения районами, в которых они составляют большинство.

39. 6 мая около 400 находящихся в настоящее время в Сербии сербских внутренне перемещенных лиц из Призрена и других районов Косово приезжали в деревню Горняселле/Горне Село (Призрен) на ежегодное празднование дня Святого Георгия. 7 мая приблизительно 280 сербских детей из различных частей Косово, включая Штерпце/Штрпце, Грачаницу и Партеш, приняли участие в ежегодном детском фольклорном музыкальном фестивале в Зубин-Потоке.

40. Большое число лиц, в интересах которых осуществляется программа гуманитарных перевозок, переданная в ведение правительства 1 января, продолжают пользоваться предоставляемыми в ее рамках услугами.

Свобода передвижения: предстоящие задачи

41. Хотя из проводимых Косовской полицейской службой обзоров и следует, что восприятие свободы передвижения у представителей общин меньшинств является благоприятным, правительству необходимо и далее осуждать преступления, совершаемые на межэтнической почве, и выявлять новые пути для устранения существующей в общинах меньшинств обеспокоенности вопросами безопасности.

Устойчивое возвращение населения и права общин и их членов

42. Реорганизация министерства по делам общин и возвращения продолжается, и министр Грбич продолжает укреплять конструктивные отношения со всеми заинтересованными сторонами. Как следствие, усиливается ведущая роль министерства в процессе возвращения населения, включая участие в деятельности муниципальных рабочих групп и непосредственное осуществление проектов.

43. В течение 2007 года в Липяни/Липляне, Гилани/Гнилане, Вуштри/Вучитрне, Клине и Фуше-Косова/Косово-Поле начато осуществление пяти проектов организованного возвращения населения на сумму 3,2 млн. евро, рассчитанных на возвращение 120 семей меньшинств. Хотя на муниципальном уровне и продолжается разработка дополнительных проектов, самым серьезным препятствием на пути возвращения населения по-прежнему остается проблема финансирования. Министерство по делам общин и возвращения утвердило 47 проектов развития и стабилизации общин на сумму 2,08 млн. евро в целях содействия интеграции всех общин в Косово.

44. Первые 69 семей возвратились в поселение рома в Митровице, ведутся строительные работы по подготовке объектов к размещению еще 24 семей.

45. Правительство провело оценку всех неурегулированных дел о выплате компенсации за коммерческое имущество, поврежденное или уничтоженное в ходе событий в марте 2004 года (что является одним из приоритетов Контактной группы). Соответствующие средства были перечислены бенефициарам.

46. Улучшилось соблюдение квот в контексте обеспечения справедливого распределения финансовых средств, а также административной инструкции министерства финансов и экономики, касающейся обеспечения справедливого распределения финансовых средств муниципалитетами. Соответствующие целевые показатели на 2006 год не выполнены лишь тремя из 24 муниципалитетов к югу от реки Ибар.

47. 28 февраля правительством была принята административная инструкция, определяющая полномочия групп по правам человека в составе министерств. Эта административная инструкция дополняет перечень обязанностей указанных групп задачей контроля и осуществления рекомендаций Омбудсмана. В состав групп входят от трех до семи сотрудников, занимающихся гендерной проблематикой, вопросами прав меньшинств, равенства возможностей, борьбы с дискриминацией, прав детей, борьбы с торговлей людьми и прав инвалидов.

48. Окончательный вариант проекта политики и процедур реадмиссии для целей репатриации беженцев в Косово был подготовлен 10 мая и представлен на утверждение правительству. Работа над стратегией реинтеграции репатрированных лиц должна быть завершена в скором времени.

Устойчивое возвращение и права общин и их членов: предстоящие задачи

49. Несмотря на наличие закона о борьбе с дискриминацией, всеобъемлющего имплементационного плана и административной инструкции по осуществлению этого закона, сделано мало. По-прежнему отсутствует всеобъемлющий механизм по отслеживанию случаев дискриминации; к тому же не определены конкретные обязанности министерств по его созданию.

50. Правительству необходимо продолжать свои усилия по наращиванию потенциала для осуществления своих обязанностей в области репатриации. Кроме того, должен быть разработан всеобъемлющий план действий и созданы механизмы мониторинга.

51. Необходимо, чтобы муниципальная скупщина Приштины выделила земли под осуществление проекта Нови-Бадовац II/Бадочи и Ри II. Этот проект возвращения координируется с Белградом и был утвержден муниципальной рабочей группой и соответствующим муниципальным комитетом.

Экономика

52. Законопроект о внесении изменений в Закон о государственных закупках (что является одним из приоритетов Контактной группы), был принят Скупщиной 8 февраля и обнародован 13 июня.

53. В 14 из 30 муниципалитетов, аудиторская проверка которых была проведена в прошлом году Управлением Генерального аудитора, была проведена повторная проверка на предмет выявления, приняты ли ими обязательные планы

действий по осуществлению рекомендаций, вынесенных по итогам ранее проведенных Управлением проверок. В 3 из 14 соответствующие планы действий уже выполнены, в 7 — осуществляются, а в 4 — никакого прогресса отмечено не было. Остальные 16 муниципалитетов будут посещены в предстоящие месяцы.

54. Совет директоров Косовского траст-агентства одобрил проведение двадцать седьмого этапа процесса приватизации. К концу мая были выставлены на продажу 476 новых компаний, созданных на базе активов 287 предприятий, находившихся в общественной собственности. Было подписано 277 договоров купли-продажи, еще 127 договоров ожидают подписания. Общая сумма поступлений от приватизации составила 310 411 684 евро. Совет директоров одобрил ликвидацию в общей сложности 90 предприятий. Сметная стоимость подписанных контрактов на продажу ликвидируемых предприятий составила 2 036 837 евро, а контрактов, ожидающих подписания, — 2 260 405 евро. Двадцать процентов средств, полученных в виде поступлений от приватизации, должны быть выплачены бывшим работникам приватизированных предприятий, имеющим право на получение компенсации, эта сумма составляла 62 082 337 евро, из которых 11 784 115 евро уже перечислены Независимому объединению профсоюзов Косово, которое распределяет средства среди бывших работников приватизированных предприятий.

55. Сообщений о несанкционированном присвоении муниципалитетами имущества предприятий, находившихся в общественной собственности, в отчетный период не поступало. После обнародования критериев, согласно которым муниципалитеты могут добиваться получения участков земли для использования в общественных интересах, было выдвинуто и утверждено несколько предложений об обмене земельными участками. Единственным муниципалитетом, который возвратил земли, ранее отторгнутые несанкционированно, является муниципалитет Призрена; он вернул участки территории четырех находившихся в общественной собственности предприятий и двух предприятий, находившихся в государственной собственности.

56. Процесс инкорпорации предприятий сектора водоснабжения идет успешно; в марте началась инкорпорация предприятий в секторах удаления сточных вод и ирригации.

57. 12 июня Экономическим и финансовым советом был утвержден предельный показатель расходной части бюджета на 2008 год, составивший 852 млн. евро. Это на 17 процентов больше по сравнению с 2007 годом. Среднесрочная рамочная программа расходов была утверждена правительством в начале июня.

58. Из отчета Налогового управления Косово за первый квартал следует, что сумма налоговых поступлений почти на 2 процента превысила бюджетные прогнозы и увеличилась на 16 процентов по сравнению с аналогичным периодом 2006 года.

59. Объем поступлений Косовской энергетической компании за первый квартал 2007 года был в целом выше по сравнению с аналогичным периодом 2006 года. Показатель оформления счетов за поставки электроэнергии увеличился с 47 до 62 процентов. Показатель поступлений по счетам снизился с 75 до 67 процентов, в то же время показатель сборов за пользование электроэнер-

гией вырос с 35 до 42 процентов, благодаря чему объем фактических поступлений Компании в 2007 году увеличился.

Экономика: предстоящие задачи

60. Необходимо повысить эффективность осуществления рекомендаций проверок. Это относится, в частности, к муниципалитетам, проверка которых была проведена в прошлом году.

61. На стадии разработки законов правительству следует систематически учитывать расходы, связанные с их применением. Временным институтам необходимо усовершенствовать процесс введения в действие дополнительных законов и добиться более четкого соблюдения предусматриваемых сроков принятия подзаконных актов.

62. Несмотря на существенный объем международной технической помощи, по-прежнему сохраняется серьезная обеспокоенность по поводу качества, сферы охвата и своевременности поступления экономических статистических данных в Косово.

63. Задача взимания платежей по-прежнему остается проблемной для Косовской энергетической компании, равно как и для других коммунальных служб; необходимы дальнейшие усилия по достижению прогресса.

Имущественные права

64. Приняты и ожидают промульгирования закон об экспроприации, закон об арбитраже и поправки к закону о кадастре. Закон о правах на недвижимость, принятие которого является одной из приоритетных задач правительства, все еще находится на рассмотрении Скупщины. Проект закона о жилище и проект закона о незаконном строительстве ожидают утверждения Скупщиной. Законопроект об организации кадастровых институтов обсужден с муниципалитетами и будет представлен Скупщине.

65. 6 июня Комиссию по жилищным и имущественным претензиям официально заменила новая Косовская комиссия по имущественным претензиям. Прежняя комиссия рассмотрела в качестве первой инстанции все 29 160 полученных ею претензий. Триста шестьдесят восемь претензий из указанного числа еще необходимо урегулировать (что является одной из приоритетных задач Контактной группы). Осуществление проекта по сдаче в аренду незаконно занимаемой собственности (что также является одной из приоритетных задач Контактной группы) продолжается. К настоящему времени свою собственность включили в этот проект 2546 обладателей имущественных прав. Триста девяносто две единицы собственности сданы в аренду, сумма собранных поступлений составила 118 248 евро.

66. Косовским управлением по имущественным вопросам было получено 23 343 претензии, касающиеся сельскохозяйственной (90,5 процента), коммерческой (3,2 процента) и жилищной (6,3 процента) собственности. Девятьсот пятьдесят пять претензий были вынесены на рассмотрение Косовской комиссии по имущественным претензиям на ее первой сессии, состоявшейся 4 и 5 июня. Опубликованы первые претензии, касающиеся 4551 единицы сельскохозяйственной собственности, 360 единиц жилья и 296 единиц коммерческой

собственности, что позволит лицам, потенциально имеющим правовые интересы в этом плане, присоединиться к соответствующей претензии.

67. В апреле была доработана и распространена для представления комментариев стратегия по сокращению отставания с обработкой накопившихся нерассмотренных имущественных претензий в судах, подготовленная Организацией по безопасности и сотрудничеству в Европе (ОБСЕ) в консультации со всеми заинтересованными сторонами.

Имущественные права: предстоящие задачи

68. Судам нужны четкие руководящие указания в отношении мандата Косовского управления по имущественным вопросам применительно к имущественным претензиям, связанным с конфликтом, и в отношении окончательной обязательной силы всех решений Комиссии по жилищным и имущественным претензиям, с тем чтобы не пришлось выносить решения по делам, относящимся к юрисдикции первого или тем, решение по которым уже было принято последней.

69. Косовскому управлению по имущественным вопросам необходимо обеспечить, чтобы перемещенные лица из числа косовских рома и других уязвимых групп были осведомлены о процедуре подачи и рассмотрения претензий и имели к ней действенный доступ.

70. Сохраняется обеспокоенность относительно соблюдения надлежащих норм экспроприации косовскими институтами, а также соблюдения надлежащей процедуры сноса зданий.

71. До начала осуществления дальнейших проектов урбанизации необходимо подготовить, разработать и осуществить планы обустройства территорий специальных зон, имеющих особое значение в культурном и природоохранном плане.

72. Необходимо разработать и осуществить план действий по неформальным поселениям.

73. Необходимо осуществить стратегию сокращения отставания в рассмотрении имущественных исков в судах.

Культурное наследие

74. Имплементационная комиссия по восстановлению провела свое единственное в 2007 году заседание в январе и приняла решение принять дальнейшие меры в отношении шести из семи объектов, работы на которых велись в 2006 году, а также еще на 10–12 объектах. Однако отсутствие в ее составе с февраля представителя сербского правительства не позволило Комиссии добиться дальнейшего прогресса. В целях урегулирования этого вопроса ведутся обсуждения между Советом Европы, Сербской православной церковью, министерством культуры Сербии и МООНК.

75. За отчетный период было зарегистрировано 34 инцидента, связанных с нападением на объекты культурного наследия. Подавляющее большинство из них представляли акты вандализма (10 случаев) или были связаны с кражей (20 случаев), однако имел место и один серьезный инцидент, когда в результате

выстрела из гранатомета по монастырю Дечан/Дечани ему был причинен незначительный ущерб.

76. Временные институты в координации с Сербской православной церковью и при поддержке со стороны МООНК и Совета Европы разработали проектное предложение, предусматривающее выставление круглосуточной охраны и/или установку аппаратуры наблюдения на 15 объектах, которые считаются уязвимыми. Министерство по делам культуры, молодежи и спорта собирается выделить на цели осуществления этих дополнительных мер безопасности от 20 000 до 50 000 евро.

77. Министерством по делам культуры, молодежи и спорта создана группа экспертов для подготовки проектов 14 подзаконных актов, необходимых для осуществления Закона о культурном наследии. На проведенных в апреле и мае практикумах с участием экспертов Совета Европы было решено объединить некоторые их положения, и таким образом потребуется принять лишь семь подзаконных актов вместо 14. Была завершена работа над текстом трех подзаконных актов. Подготовлен и представлен на обсуждение Комиссии по культуре Скупщины Косово проект предложения о составе и круге полномочий Косовского совета по культурному наследию.

Культурное наследие: предстоящие задачи

78. Имплементационной комиссии по восстановлению в ее работе необходима полная поддержка всех заинтересованных сторон.

79. В установленные в Законе о культурном наследии сроки необходимо разработать и принять семь подзаконных актов, необходимых для осуществления этого закона. В подзаконных актах должно быть определено содержание недискриминационной политики выделения средств на цели охраны объектов культурного наследия. Косовский совет по культурному наследию должен быть создан до конца июня 2007 года.

80. Временные институты должны продолжать работу по отысканию путей обеспечения надлежащей защиты объектов культурного наследия, включая, в частности, укрепление мер по обеспечению безопасности и осуждение нападения на объекты культурного наследия, и проводить активную информационно-пропагандистскую работу по повышению осознания ценности культурного наследия.

81. После создания нового правительства в Сербии необходимо активизировать культурный диалог между Белградом и Приштиной.

Диалог

82. Три из четырех рабочих групп по проведению прямого диалога между Приштиной и Белградом по техническим вопросам в течение отчетного периода бездействовали.

83. Рабочая группа по пропавшим без вести лицам провела специальное заседание в начале апреля в Приштине под эгидой ее председателя, Международного комитета Красного Креста (МККК). Делегации Приштины и Белграда провели впоследствии 18 апреля встречу в Нише, Сербия, для обмена информацией о предполагаемом месте массового захоронения людей в Рашке, Сер-

бия. 16–17 мая в Охриде, бывшая югославская Республика Македония, состоялась конференция по вопросу о лицах, пропавших без вести в Косово, организованная базирующейся в Сараево Международной комиссией по пропавшим без вести лицам. Эта конференция предоставила родственникам сербов и албанцев, числящихся пропавшими без вести со времени конфликта 1998–1999 годов, первую возможность для личной встречи.

84. Пленарное заседание Рабочей группы по пропавшим без вести лицам, первое за год, было запланировано на 31 мая в Приштине, однако было перенесено на более поздние сроки после того, как делегация Приштины пригрозила бойкотировать заседание, если в состав делегации войдет один из руководителей сербской ассоциации семей пропавших без вести лиц, который участвовал в прошедшей 5 мая церемонии создания сербского «комитета бдительности», заявившего о своем намерении «освободить» Косово. Предложение МККК о замене этого лица было отклонено, что повлекло за собой перенос сроков заседания.

Корпус защиты Косово

85. Доля представителей меньшинств в штате Корпуса защиты Косово (КЗК) за отчетный период несколько снизилась и в настоящее время составляет 195 человек (6,7 процента), из которых 42 человека (1,4 процента) — сербы. Это снижение обусловлено главным образом прогулами и последующим увольнением, выходами в отставку, а также общей временной приостановкой процедур найма и продвижения по службе с 12 февраля. Кроме того, 92 члена покинули КЗК в рамках экспериментальной программы переселения (см. пункт 88 ниже). Усилия сосредоточены на проведении разъяснительной работы с представителями этнических меньшинств, их удержании и осуществлении гуманитарных проектов. Члены КЗК из числа косовских сербов продолжают испытывать на себе давление со стороны своих общин, призывающих их выйти из состава Корпуса. От самих членов КЗК никаких сообщений о возможных случаях дискриминации не поступало.

86. Женщины представлены во всех звеньях КЗК, хотя и в относительно небольших количествах (89, или 3,1 процента).

87. Положение с соблюдением дисциплины продолжает улучшаться, хотя необходим дальнейший прогресс в том, что касается подбора кадров и расследования дисциплинарных проступков КЗК.

88. 23 января началось осуществление экспериментальной программы переселения в связи с сокращением на 80 человек штата КЗК. После того как впоследствии к программе подключились еще 12 членов Корпуса, ее нынешний финансовый потенциал был исчерпан. Программа включает девятимесячный пакет выплат на цели переселения по линии Международной организации по миграции (МОМ) — за счет средств, предоставляемых Соединенным Королевством Великобритании и Северной Ирландии, и выплату оклада участника за остающуюся часть 2007 года в качестве выходного пособия — из бюджета КЗК.

89. Завершение подготовки еще 32 саперов позволило укрепить потенциал КЗК в области разминирования. КЗК готов к тому, чтобы в конце 2007 года целиком взять на себя всю ответственность за обезвреживание мин и неразо-

рвавшихся боеприпасов. 17 апреля началось осуществление финансируемого Соединенными Штатами Америки проекта, предусматривающего передачу в дар Корпусу четырех групп собак минно-разыскной службы.

90. Продолжается наращивание потенциала бригады гражданской обороны. Как ожидается, в предстоящем году, по прохождении специалистами дополнительной подготовки и получении оборудования, она начнет в полном объеме выполнять задачи, связанные с проведением поисково-спасательных работ, обезвреживанием боеприпасов, пожаротушением и защитой от опасных материалов. Ее новый, специально построенный штаб был официально открыт 12 марта.

Корпус защиты Косово: предстоящие задачи

91. Несмотря на конструктивную кадровую политику, активное взаимодействие с общинами косовских сербов и видимое отсутствие признаков дискриминации в рядах Корпуса, КЗК по-прежнему испытывает трудности с удержанием новобранцев из числа косовских сербов и получением поддержки со стороны этого этнического меньшинства.

92. Донорская поддержка необходима для ремонта и замены технических средств в целях повышения потенциала КЗК в деле осуществления гуманитарных проектов и реагирования на вспышки гражданских беспорядков.

Приложение II

Состав и численность полицейского компонента Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово

(по состоянию на 1 июня 2007 года)

<i>Страна</i>	<i>Численность</i>	<i>Страна</i>	<i>Численность</i>
Аргентина	9	Непал	17
Австрия	22	Нидерланды	1
Бангладеш	31	Нигерия	14
Бразилия	2	Норвегия	15
Болгария	52	Пакистан	174
Китай	18	Филиппины	44
Хорватия	9	Польша	122
Чешская Республика	18	Португалия	4
Дания	24	Румыния	182
Египет	16	Российская Федерация	38
Финляндия	2	Словения	15
Франция	47	Испания	13
Германия	151	Швеция	35
Гана	35	Швейцария	6
Греция	10	Тимор-Лешти	8
Венгрия	12	Турция	148
Индия	68	Уганда	4
Италия	29	Украина	189
Иордания	68	Соединенное Королевство Великобрита- нии и Северной Ирландии	65
Кения	15		
Кыргызстан	8	Соединенные Штаты Америки	222
Литва	6	Замбия	7
Малави	4	Зимбабве	18
Итого			1 997

Состав Косовской полицейской службы

(по состоянию на 1 июня 2007 года)

<i>Категория</i>	<i>Доля (в процентах)</i>	<i>Численность</i>
Косовские албанцы	83,99	6 060
Косовские сербы	10,31	744
Представители других этнических меньшинств	5,70	411
Итого		7 215
Мужчины	86,44	6 237
Женщины	13,56	978

Приложение III

Состав и численность компонента военной связи Миссии Организации Объединенных Наций по делам временной администрации в Косово

(по состоянию на 1 июня 2007 года)

<i>Страна</i>	<i>Число офицеров связи</i>
Аргентина	1
Бангладеш	1
Боливия	1
Болгария	1
Чили	1
Чешская Республика	1
Дания	1
Финляндия	2
Венгрия	1
Ирландия	4
Иордания	2
Кения	1
Малави	1
Малайзия	1
Непал	1
Новая Зеландия	1
Норвегия	1
Пакистан	1
Польша	1
Португалия	2
Румыния	3
Российская Федерация	2
Испания	2
Украина	2
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	1
Замбия	1
Итого	37

